

Protocolo para concretar la participación sindical para el fortalecimiento del ACUERDO MARCO INTERNACIONAL en la Cadena de Producción de INDITEX.

ITGLWF e INDITEX comparten y entienden que, para asegurar la adecuada aplicación del Acuerdo Marco Internacional (en adelante, AMI) es decir, los Derechos Fundamentales del trabajo de la Organización Internacional del Trabajo (en adelante OIT), es fundamental reforzar el control en su cadena de producción, en todos sus proveedores y sus subsiguientes fabricantes. De esta manera, ITGLWF e INDITEX desarrollan, con este protocolo, el Acuerdo de Intenciones firmado el 1 de septiembre de 2011.

Primero- A fin de concretar el acceso de ITGLWF¹ a los proveedores de INDITEX como medida de refuerzo del sistema de control de este último, se acuerda que la información que contribuya al conocimiento de las características y condiciones de estos centros de trabajo se proporcionará al órgano de dirección de la ITGLWF.

Segundo .- INDITEX e ITGLWF determinarán, de mutuo acuerdo, las aportaciones que deba hacer INDITEX para coordinar la ejecución del AMI. La normativa sobre viajes de la ITGLWF será de aplicación a sus representantes.

La ITGLWF e INDITEX mantendrán una reunión anual para revisar los desarrollos en la cadena de producción y el cumplimiento del AMI.

Tercero .- ITGLWF asume la confidencialidad de la información facilitada por INDITEX y se responsabiliza de su adecuada utilización por parte de los sindicatos y miembros afiliados.

Se define el “acceso a los proveedores” como:

Protocol to specify the role of trade unions in the enforcement of the INTERNATIONAL FRAMEWORK AGREEMENT within INDITEX’s Supply Chain.

ITGLWF and INDITEX share the view and understand that, in order to ensure the implementation of the International Framework Agreement (hereinafter, IFA) namely the Fundamental Labour Rights from the International Labor Organization (hereinafter, ILO), it is essential to strengthen the control within the INDITEX supply chain, regarding all its Suppliers and subsequent external manufacturers. Thus, through this protocol, ITGLWF and INDITEX put into practice the Letter of Intent executed on 1st September 2011.

First- In order to realize ITGLWF³ ’s access to INDITEX’s suppliers, as a means to reinforce the monitoring control system of the latter, it is hereby agreed that the Supplier information shall be provided to the governing body of ITGLWF. This information should include all necessary data contributing to have a higher knowledge about the characteristics of the working areas.

Second .- INDITEX and ITGLWF shall determine, by mutual consent, any contribution to be made by INDITEX to coordinate the implementation of the IFA. ITGLWF representatives shall be bound by ITGLWF travel rules and regulations.

The ITGLWF and Inditex shall meet once a year to review developments in the supply chain and the implementation of the IFA.

Third .- ITGLWF undertakes to keep the information provided by INDITEX as confidential and shall be held liable for the appropriate use thereof by trade unions and affiliated members thereto.

“Access to suppliers” shall mean the following:

¹ Se entiende ITGLWF como su órgano de dirección conjuntamente con los órganos de dirección de las organizaciones sindicales afiliadas.

1. Informar anualmente de la cadena de producción de INDITEX².
2. Participar en la mejora continua de la cadena de producción de INDITEX.
3. Garantizar el ejercicio de la responsabilidad sindical teniendo en cuenta las singularidades de cada región. Ésta se define como la posibilidad de que la ITGLWF, así como sus organizaciones sindicales locales, nacionales y regionales federadas, tengan acceso físico a aquellos proveedores o fabricantes que consideren necesario. Se especificará el modo como se llevará a cabo este acceso a partir de los mecanismos que la dirección de la ITGLWF e INDITEX consideren adecuados.
4. Reconocer que el papel de los sindicatos es organizar y negociar en representación de los trabajadores.

Cuarto.- El protocolo tendrá en cuenta la participación de las organizaciones sindicales locales que puedan tener, por razón de proximidad, un acceso natural y rápido a la cadena de producción de INDITEX.

Las organizaciones sindicales locales juegan un papel importante a la hora de velar por la aplicación del AMI en la cadena de producción de INDITEX. Bajo la coordinación de la dirección de la ITGLWF, las estructuras sindicales locales, nacionales y regionales de ésta conocerán las acciones que desarrolle Inditex en su seguimiento de la aplicación del IFA en cada país.

Quinto.- El Departamento de RSC de INDITEX notificará al responsable designado por la ITGLWF de los programas de Auditorías Sociales previstas, así como los fabricantes a auditar.

1. To report on a yearly basis on INDITEX 's supply chain⁴.
2. To take part of the continuous improvement on the INDITEX 's supply chain.
3. To ensure due exercise of trade union responsibility taking into account the peculiarities of each region. This is defined as the possibility for ITGLWF and the local, national and regional trade unions affiliated thereto, to have physical access to such suppliers or external manufacturers as they may deem necessary. The specific realization of such access shall be provided based upon the mechanisms that both the management of ITGLWF and INDITEX might deem decide.
4. To acknowledge that the role of trade unions is to organize and bargain on behalf of workers.

Fourth.- The protocol shall take into account the role of local trade unions which may have a natural and quick access to INDITEX 's supply chain, on account of their proximity.

Local trade unions have an important role to play in ensuring the implementation of the IFA within the INDITEX 's supply chain. Under the coordination of ITGLWF governing body, the local, national and regional trade unions structures will be aware of the actions that INDITEX develops regarding the implementation of the IFA in their countries.

Fifth.- INDITEX 's CSR Department shall give notice to the managers appointed by ITGLWF, of the Social Audit schemes scheduled and of the manufacturers to be audited.

³ ITGLWF shall mean its governing body together with the governing bodies of its affiliated trade unions.

² Se define cadena de producción como todos aquellos proveedores recurrentes así como todos los fabricantes que los proveedores hayan utilizado para la producción dedicada a Inditex.

⁴ Supply chain shall mean all recurrent suppliers as well as all external manufacturers employed by such suppliers in production activities for INDITEX.

Sexto.- Cuando la organización sindical detecte posibles incumplimientos en la aplicación del AMI en alguno de sus proveedores o de sus fabricantes, lo notificará a los responsables de INDITEX y de ITGLWF designados a tal efecto. Las estructuras sindicales locales, nacionales y regionales y la dirección de ITGLWF, así como INDITEX, podrán dirigirse directamente a los proveedores y fabricantes externos de INDITEX, para abordar las cuestiones que se planteen, antes de seguir el procedimiento previsto en el AMI y en este protocolo. Para el seguimiento de la aplicación del AMI en cada zona la responsabilidad prioritaria corresponderá a las organizaciones regionales de la ITGLWF bajo la dirección y coordinación de ésta.

INDITEX introducirá los Planes de Acción Correctivos (en adelante PAC) si se confirma tal incumplimiento, informando de su gestión al respecto a los responsables de la ITGLWF. Esta última podrá jugar un papel activo a la hora de definir los PAC así como en su aplicación y seguimiento.

Séptimo.- Para contribuir a lo señalado en el punto anterior, así como del desarrollo de lo ya acordado en el AMI, INDITEX e ITGLWF, implementarán planes de formación que se orientarán a facilitar un mejor conocimiento del AMI.

El objetivo general de estos planes de formación es involucrar a gerentes, directivos, trabajadores y supervisores de los proveedores y fabricantes que integran la cadena de producción de INDITEX, así como a representantes de las organizaciones sindicales locales de cada uno de los países involucrados.

Los programas de formación conjuntos, tendrán en cuenta todos aquellos aspectos relevantes que impliquen:

- Organización del trabajo.
- Productividad, capacidad productiva en los fabricantes.
- Técnicas de diálogo social en el lugar de trabajo.
- Promoción de la Libertad de Asociación y de la Negociación Colectiva y sistemas de Relaciones Industriales Maduras.
- Mejora de los mecanismos / procedimientos de quejas y disciplina en el lugar de trabajo.

Sixth.- Where local trade union would detect any potential breach regarding the enforcement of the IFA in any of INDITEX's suppliers or external manufactures, it shall notify to INDITEX and at the ITGLWF managers designated for such purposes. The local, national and regional trade union structures as well as ITGLWF governing body and INDITEX, shall directly address to the INDITEX external manufacturers and suppliers in order to tackle any aspects that could arise before following the established procedure foreseen in both the IFA and this protocol. The IFA follow up procedure will be in charge of the ITGLWF regional organizations properly supervised and coordinated by the ITGLWF governing body.

INDITEX shall introduce the Corrective Action Plans (hereinafter, CAP) should such breach be confirmed, and report such fact to the relevant managers at the ITGLWF. This latter may play an active role in the definition of CAP as well as in the implementation and follow-up.

Seventh.- To contribute to the provisions above, and to further implement the provisions of the IFA, INDITEX and ITGLWF, shall put in place training schemes aimed at providing a better understanding of the IFA.

The general goal of such training programs consists of involving managers, officials, workers and supervisors from suppliers and external manufacturers which constitutes INDITEX's supply chain, as well as representatives of local trade unions from each of the countries involved.

Joint training schemes shall take into account all relevant issues involving:

- Work organization.
- Productivity, output capacity of manufacturers.
- Social dialogue techniques at the work centre.
- Promotion of Freedom of Association and Collective Bargaining and Mature Industrial Relations systems.
- Improving mechanisms/reporting and discipline procedures at the work centre.

- Derechos y Deberes de trabajadores y directivos de la fábrica.

Octavo.- Complementariamente a las mencionadas iniciativas para la formación de trabajadores, representantes sindicales y directivos empresariales, se desarrollarán mecanismos para fomentar el diálogo social en el centro de trabajo.

- Rights and Duties of employees and officials of the factory.

Eighth.- As a supplement to the above mentioned initiatives to train workers, trade union representatives and companies' officials, mechanisms shall be developed to promote social dialogue at the workplace.

Arteixo (A Coruña), a 4 de Mayo de 2012.

INDITEX



D. Félix Poza Peña

Director de RSC

ITGLWF



Mr. Klaus Priegnitz

General Secretary